

中華民國 100 年 2 月 22 日本校 100 學年度
招生委員會第 4 次會議決議通過

國立雲林科技大學 100 學年度國際學生申請入學招生簡章

國立雲林科技大學招生委員會編製
校址：64002 雲林縣斗六市大學路 3 段 123 號
電話：(05)537-2637
傳真：(05)537-2638
網址：<http://www.yuntech.edu.tw/> 招生資訊

目 錄

100 學年度重要日程表 -----	1
壹、申請資格 -----	2
貳、報名方式及日期 -----	2
參、申請應繳文件 -----	2
肆、其他申請注意事項 -----	3
伍、學院系所 -----	4
陸、學雜費及其他費用 -----	9
申請表單 -----	10

100 學年度國際學生申請入學 重要日程表

工作項目	第一梯次重要日期	第二梯次重要日期
公告簡章	100 年 2 月	
報名繳件	100 年 3 月 1 日~3 月 31 日	100 年 4 月 1 日~5 月 31 日
審查	100 年 4 月 1 日~4 月 30 日	100 年 6 月 1 日~6 月 20 日
放榜	100 年 5 月 13 日	100 年 6 月 30 日
寄發通知單	100 年 5 月 20 日	100 年 7 月 8 日
錄取生報到截止日	100 年 6 月 30 日	100 年 7 月 29 日
寄發註冊通知單	100 年 8 月 15 日 ~ 8 月 19 日	
學期開始	100 年 9 月	

特別注意事項：

1. 為維護您的權益，請詳閱本簡章各節之規定。
2. **第一梯次申請入學者**，審查資料以 3 月 31 日(星期四)之郵戳為憑；自行送件者請於 3 月 31 日(星期四)下午 5：00 前送至國際事務處，逾期一律不予受理。
第二梯次申請入學者，審查資料以 5 月 31 日(星期二)之郵戳為憑；自行送件者請於 5 月 31 日(星期二)下午 5：00 前送至國際事務處，逾期一律不予受理。
3. 請考生確實掌握各時程，以免逾期。

國立雲林科技大學 100 學年度國際學生申請入學招生簡章

壹、申請資格：

- 一、 **學歷**：符合教育部採認之高中、大學或獨立學院畢業者(請參考教育部國際文教處網站 http://www.edu.tw/bicer/content.aspx?site_content_sn=8487)。申請大學部者須具國外高中畢業學歷；申請碩士班者須具大學畢業學歷；申請博士班者須具碩士畢業學歷。

國籍：具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，並不具僑生資格者。

註 1：具外國國籍且符合下列規定，於申請時並已連續居留海外六年(截至 100 年 8 月 1 日)以上者，得申請入學。

一、申請時兼具中華民國國籍者，應自始未曾在臺設有戶籍。

二、申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍者，應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年(截至 100 年 8 月 1 日)。

三、前兩款均未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。

註 2：依教育合作協議，由外國政府、機關或學校遴薦來臺就學之外國國民，其自始未曾在臺設有戶籍者，經主管教育行政機關核准者，不受此規定。

貳、報名方式及日期：

- 一、 報名方式：

(1)現場報名：

請報名同學親自或委託他人至本校「國際事務處」報名，以便當場核對相關表件。

(2)通訊報名：

申請表件請寄中華民國台灣雲林縣斗六市大學路三段 123 號「國立雲林科技大學國際事務處 收」。

※申請文件缺件或書寫潦草致不能辨識者，視同不合格件，申請者須自行負責！

- 二、 報名日期：

(1)第一梯次入學申請：100 年 3 月 31 日，以郵戳為憑，逾期不受理；本梯次申請人可**優先申請學雜費減免**。

(2)第二梯次入學申請：100 年 5 月 31 日，以郵戳為憑，逾期不受理。

※以上二次申請，錄取者均為 100 年 9 月入學。

參、申請應繳交文件：

- 一、 繳交資料明細表。
- 二、 入學申請表一式二份（附貼二吋半身脫帽近照）。
- 三、 具結書。
- 四、 授權書。
- 五、 國籍證明文件。

- 六、 經我國駐外使領館、代表處、辦事處或其他經外交部授權機構(以下簡稱駐外使館處)驗證，或由原修業學校提出(密封逕寄本校國際事務處)之外國學校最高學歷或同等學力證明文件及成績單(中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本)
註 1：繳交由原修業學校提出(密封逕寄本校國際事務處)之外國學校最高學歷或同等學力證明文件及成績單者，若本校對於申請文件認定有疑義時，得要求補繳經駐外使館處驗證之證明文件。
註 2：取得入學許可後，於辦理報到時，須繳交台灣駐外單位或代表處驗證之畢業證書、成績單(認證章影本)及財力證明書，始得註冊入學。
- 七、 經駐外使館處驗證或由金融機構提出(密封逕寄本校國際事務處)足夠在臺就學之財力證明。若文件為台灣機關行號所具，則免驗證。
- 八、 最近六個月內醫院出具之健康檢查證明書一份(包含人類免疫缺乏病毒之檢驗報告)
- 九、 自傳 1000 字以內。
- 十、 中文或英文留學計畫書 (申請大學部免繳)。
- 十一、 推薦書二封 (須彌封) (申請大學部免繳)。
- 十二、 各項證明能力之文件。
- 十三、 其他之各系所應繳交資料。
- 十四、 申請時具外國國籍，且兼具或曾具中華民國國籍者，繳交連續居留海外相關證明文件。(申請時並已連續居留海外六年以上)
- 十五、 申請時具外國國籍，且曾具中華民國國籍並曾在臺設有戶籍者，須繳交經內政部許可喪失中華民國國籍滿八年之證明文件。
- 十六、 申請費：新台幣 1,000 元整或美金 40 元整。如由國外銀行電匯入本校帳戶或至本校出納組繳費，請檢附銀行電匯收據或本校收據影本一份。
※銀行名稱：台灣銀行斗六分行
※地址：雲林縣斗六市大學路三段 123 號
※戶名：國立雲林科技大學
※帳號：031036070396

肆、其他申請注意事項

- 一、 務必自行注意申請表格、申請系所的各项規定。
- 二、 申請人須具備中國語文聽、說、讀、寫能力，未達標準者需另於大學部修習中文課程。
- 三、 依教育部規定，國際學生凡曾遭國內大專院校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者，不得再經由本管道申請入學。違反此規定並經查證屬實者，撤銷其所獲准入學資格。
- 四、 國際學生來臺就學後，其於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，喪失國際學生身分，應予退學。
- 五、 依教育部規定，國際學生註冊時，新生應檢附已於國外投保自入境當日起四個月以上效期之醫療及傷害保險。
- 六、 國際學生申請入學時，得同時向本校提出學雜費減免申請 (請於入學申請表中勾選)。
- 七、 所有申請文件一概不退還，請自行保留備份。

伍、學院系所

學院	系所	學士	碩士	博士	備註
工程學院	工程科技研究所			√	以中文併班上課為原則
	產業精密機械研究所			√	以中文併班上課為原則
	機械工程系	√	√		以中文併班上課為原則
	電機工程系	√	√		1、請附英語能力證明影本（舊制托福 TOEFL 達 500 分、新制托福達 61 分或同等級成績） 2、以中文併班上課為原則 3、碩士班分為電機工程組、通訊工程組
	電子工程系	√		√	1、請附英語能力證明影本（舊制托福 TOEFL 達 500 分、新制托福達 61 分或同等級成績），如無相關英語能力證明，請附曾研修過中文課程之證明 2、以中文併班上課為原則
	電子與光電工程研究所			√	1、請附英語能力證明影本（舊制托福 TOEFL 達 500 分、新制托福達 61 分或同等級成績），如無相關英語能力證明，請附曾研修過中文課程之證明 2、以中文併班上課為原則 3、碩士班分為晶片與電通組、微電子與光電工程組
	環境與安全衛生工程系	√	√	√	1、請附英語能力證明影本（舊制托福 TOEFL 達 500 分、新制托福達 61 分或同等級成績），如無相關英語能力證明，請附曾研修過中文課程之證明 2、以中文併班上課為原則 3、碩士班分為防災與環境資源工程組、環境與安全衛生工程組

學院	系所	學士	碩士	博士	備註
	營建工程系	√	√		1、申請大學部：請附華語能力證明文件，以中文併班上課為原則 2、申請研究所：請附英語能力證明影本（舊制托福 TOEFL 達 500 分、新制托福達 61 分或同等級成績） 3、碩士班分為營建工程組、營建與物業管理組
	化學工程與材料工程系	√	√	√	1、申請大學部：請附華語能力證明文件，以中文併班上課為原則 2、申請研究所：請附英語能力證明影本（舊制托福 TOEFL 達 500 分、新制托福達 61 分或同等級成績）
	資訊工程系	√	√		1、申請大學部：請附華語能力證明文件，以中文併班上課為原則 2、申請研究所：請附英語能力證明影本(舊制托福 TOEFL 達 500 分、新制托福達 61 分或同等級成績)
管理學院	管理研究所			√	以中文併班上課為原則
	工業管理系	√			以中文併班上課為原則
	工業工程與管理研究所		√	√	以中文併班上課為原則

學院	系所	學士	碩士	博士	備註
	企業管理系	√	√	√	1、申請大學部、碩士班：請附 TOP 華語能力測驗中等或同等華語能力證明影本，以中文併班上課為原則 2、申請博士班：請附 TOP 華語能力測驗中等或同等華語能力證明影本。如無相關華語能力測驗證明，須附英語能力證明影本（舊制托福 TOEFL 紙本測驗 533 分、電腦測驗達 200 分、新制托福達 72 分或同等級成績），但若持英語系國家學歷之學生則可免去英文能力證明。
	國際企業管研究所		√		非英語系國家學生須附英文能力證明影本（舊制托福 TOEFL 紙本測驗達 533 分，電腦測驗達 200 分或新制托福達 72 分或同等級成績）
	資訊管理系	√	√	√	以中文併班上課為原則
	財務金融系	√	√	√	1、請附英語能力證明影本（舊制托福 TOEFL 達 500 分、新制托福達 61 分或同等級成績） 2、以中文併班上課為原則
	會計系	√	√		以中文併班上課為原則
	全球運籌管理研究所		√		以中文併班上課為原則
	創業管理碩士學位學程			√	1、請附 TOP 華語能力測驗中等或同等華語能力證明影本 2、以中文併班上課為原則
設計學院	設計學研究所			√	1、請附個人作品集 2、以中文併班上課為原則
	工業設計系	√	√		1、請附個人作品集 2、以中文併班上課為原則
	視覺傳達設計系	√	√		1、請附個人作品集 2、以中文併班上課為原則

學院	系所	學士	碩士	博士	備註
	建築與室內設計系	√	√		1、請附個人作品集 2、以中文併班上課為原則
	數位媒體設計系	√			1、請附個人作品集 2、以中文併班上課為原則
	創意生活設計系	√	√		1、請附個人作品集 2、以中文併班上課為原則
	設計運算研究所		√		1、請附個人作品集 2、以中文併班上課為原則
	國際文化設計研究所		√		1、請附個人作品集 2、以中英文併班上課為原則
人文與科學學院	應用外語系	√	√		1、申請大學部： (1) 中文能力：需附 TOP 華語文能力測驗中級證明或 HSK 漢語水平考試中級證明，若未達中級者，須於入學後另行修習相關之華語文課程，以利隨班聽課。 (2) 英文能力：需有 TOEFL 舊制 500 分、TOEFL IBT 47 分、IELTS 4 分、TOEIC 550 分以上之英語能力證明。 2、申請研究所： (1) 中文能力：不要求。 (2) 英文能力：需有 TOEFL 舊制 550 分、TOEFL IBT 71 分、IELTS 5.5 分、TOEIC 750 分以上之英語能力證明(若以英文為母語者，則不須繳交)。
	文化資產維護系	√	√		以中文併班上課為原則
	技術及職業教育研究所		√	√	1、請附 TOP 華語能力測驗中等或同等華語能力證明影本，如無相關華語能力測驗證明，請附英語能力證明（舊制托福紙本

學院	系所	學士	碩士	博士	備註
					測驗 457 分或新制托福達 47 分 或同等級之其他英檢成績) 2、以中文併班上課為原則
	漢學資料整理研究所		√		請附大學期間曾研修過中文課程 之證明
	休閒運動研究所		√		以中文併班上課為原則
	科技法律研究所		√		以中文併班上課為原則
	材料科技研究所		√		以中文併班上課為原則

陸、學雜費及其他費用（以新台幣計算）

一、 100 學年度學雜費收費標準將參酌教育部規定配合辦理，100 學年度預計學雜費收費標準如下：

大學部每學期預計學雜費收費標準（實際收費標準依教育部公告為準）

收費項目	系別 企管系、財金系、 會計系、應外系、 國管學位學程	除左述學系所 外之其他各系	宿舍費(限住宿者)			電腦 使用費	語言實習使 用費(四技一 及應外系)	學生平安 保險費
			四人房	空調使用費 (有空調之房 間才加收)	住宿 保證金			
學雜費	45,961 元	52,117 元	6,655	1,300	500	385	550	370

研究所－碩士班每學期預計學雜費收費標準（實際收費標準依教育部公告為準）

收費項目	系所別 企管系、財金系、 會計系、國企所、 應外系、技職所、 休閒所、科法所、 漢學所、 創管碩士學位學程	除左述系所外 之其他各系所	宿舍費(限住宿者)			電腦 使用費	語言實習使 用費(應外系)	學生平安 保險費
			二人房	空調使用費 (有空調之房 間才加收)	住宿 保證金			
學雜費基數	46,524 元	52,013 元	9,438(D棟)	1,300	500	385	550	370
學分數(每學分)			9,680(G棟)					

研究所－博士班每學期預計學雜費收費標準（實際收費標準依教育部公告為準）

收費項目	系所別 管理所、企管系、 財金系、技職所	工程所、機械所、 電子系、環安系、 化材系、工管所、 資管系、設計所	宿舍費(限住宿者)			電腦 使用費	語言實習使 用費(應外系)	學生平安 保險費
			二人房	空調使用費 (有空調之房 間才加收)	住宿 保證金			
學雜費基數	48,409 元	53,877 元	9,438(D棟)	1,300	500	385	550	370
學分數(每學分)			9,680(G棟)					

註 1：學分費部份依學生實際修課學分數計算；住宿使用空調之電費另計。

註 2：研究生每學期需繳交學雜費基數至畢業為止。

二、 生活費用估算

每學年生活費大約新台幣 130,000 元，包含住宿費、交通費及書籍費等費用。

每學年生活費估算	
研究所住宿費(二人房)	NT\$ 21,476
大學部住宿費(四人房)	NT\$ 13,310
個人生活費(例如食物、交通及其他費用等)	NT\$100,000
書籍費	NT\$ 12,000

三、 入學後所需辦理居留證、健保、體檢、銀行開戶等費用大約新台幣 8,000 元。

備註：

- (1) 本校設有僑外組協助輔導國際學生相關生活事項。
- (2) 為幫助國際學生盡快適應在雲科大生活，國際學生擁有優先選擇權居住學校宿舍。
- (3) 各項收費標準每年都會有所調整。

※ 本簡章若有未盡事宜，依相關法令規定及本校招生委員會決議辦理。

※ 本簡章中文版與英譯版語意有所差異時，依中文版為主。

國際學生申請入學聯絡方式 國際事務處 國際交流組 聯絡電話：(05)534-2601 轉 2504、2510

Checklist of Required Documents for Application

【Check List】

繳交資料檢查表

※請檢查您所繳交資料項目 Please Check (✓) the submitted items for your confirmation.

※請確定所有繳交資料以中文或英文書寫 Make sure that all submitted document written in English or Chinese.

✓	Items	Copy	
	1.入學申請表 (黏貼 1 張 2 吋三個月內近照)	Application Form (attached with a 2" percent photo)	2
	2.具結書	Deposition	1
	3.授權書	Letter of Authority	1
	4.國籍證明	Verification of Nationality	1
	5.畢業證書或最高學歷證明文件影本	Photocopy of diploma or certificate of the highest academic degree (If the original document is neither in English nor Chinese, a notarized translation copy is necessary.)	1
	6.成績單正本	Original Copy of Transcript (If the original document is neither in English nor Chinese, a notarized translation copy is necessary.)	1
	7.自傳	Autobiography	1
	8.健康證明書	Health Certificate	1
	9.財力證明書	Financial Support Statement (It should prove the sufficiency in finance for supporting applicant's study at YunTech.)	1
	10.申請費收據影本	Copy of Application Fee Receipt (US\$40 or NT\$1,000)	1
	11.推薦書(須彌封) (申請大學部者免繳)	Recommendation Letters (For graduate program applicants only)	2
	12.留學計畫書 (申請大學部者免繳)	Study Plan (For graduate program applicants only)	1
	13.各能力證明文件影本	The Photocopy of Certifications for Other Capabilities	1
	14.申請就讀系所要求繳交資料	Documents Required by Applied Departments	
	A. 語言能力證明	A. Certificate of Language Proficiency	
	B. 作品集	B. Portfolio	
	C.	C. _____	

申請人簽名 Applicant's signature

日期 Date

本欄請勿填寫(辦公人員用) FOR OFFICIAL USE ONLY

申請編號		初審承辦人員 簽章		初審單位 主管簽章		初審單位 備註	
		學歷審查小組 結果					
		複審承辦人員 簽章		複審單位 主管簽章		複審單位 備註	

National Yunlin University of Science and Technology
Application Form for Admission of International Students
國立雲林科技大學國際學生入學申請表

最近二吋相片
 Attach a recent
 photograph here
 (about 1"x2")

TO THE APPLICANT :

◎申請人須詳細逐項填寫此申請表一式兩份

This application form should be completed with two copies.

◎請用中文或英文正楷填寫 Please complete this form in Chinese or English and print in BLOCK LETTERS.

I. 個人資料 Personal Information

申請人姓名 Applicant's Name	(中文 Chinese)		(英文 English)	
出生日期 Date of Birth		性別 Gender	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	
國籍 Nationality		出生地 Birth Place		護照號碼 Passport No.
住址 Home Address				
通訊地址 Mailing Address				
電子郵件 E-mail				
電話 Telephone	()		行動電話 Cell phone	
婚姻狀況 Marital status	<input type="checkbox"/> 已婚 Married <input type="checkbox"/> 未婚 Single <input type="checkbox"/> 其他 Other		子女 No. of children	
申請人之父親 Applicant's Father	中文姓名 Chinese Name		英文姓名 English Name	
	出生日期 Date of Birth		國籍 Nationality	
申請人之母親 Applicant's Mother	中文姓名 Chinese Name		英文姓名 English Name	
	出生日期 Date of Birth		國籍 Nationality	
在台聯絡人 Contact Person in Taiwan	中文姓名 Chinese Name		英文姓名 English Name	
	電話 Telephone		電子郵件 E-mail	
在台聯絡人住址 Contact Person in Taiwan's Address				

II. 教育背景 Educational Background

【Application Form 2/4】

學程 Degree	中等學校 Secondary school	學院或大學 College or University	碩士班 Graduate school (Master Program)	博士班 Graduate school (Ph.D. Program)
學校名稱 Name of school				
學校所在地 City and country				
學位 Degree granted				
畢業日期 Graduate year				
主修 Major				
副修 Minor				

III. 擬申請就讀之系所及學位

Which department/graduate school and degree do you wish to apply for at YunTech ?

系 所 Department / Graduate School		
學位 Degree	<input type="checkbox"/> 學士(四年制) Bachelor's(four-years)	<input type="checkbox"/> 學士(二年制) Bachelor's(two-years)
	<input type="checkbox"/> 碩士 Master's	<input type="checkbox"/> 博士 Doctorate

IV. 財力支援狀況：在本校求學期間費用來源

Financial Support: What will be your major source of financial support during your study?

<input type="checkbox"/> 個人儲蓄 Personal Savings	總額 Amount
<input type="checkbox"/> 父母支援 Parental support	總額 Amount
<input type="checkbox"/> 台灣獎助金 Taiwan Scholarship	
<input type="checkbox"/> 獎助金 Scholarship	來源 Source
<input type="checkbox"/> 其他來源 Other Source	總額 Amount

V. 學雜費減免 Tuition Waiver

【Application Form 3/4】

(1) 是否需要申請本校所提供之國際學生申請入學免收學雜費優惠措施？

Would you apply the Tuition Waiver for international student?

需要 Yes 不需要 No

(2) 即便無法獲得學雜費減費優惠，您是否仍願意就讀本校？

Do you still wish to study at YunTech even if you do NOT have the tuition waiver?

需要 Yes 不需要 No

VI. 學生宿舍 Dormitory

是否需要申請本校學生宿舍？Would you like to apply for the dormitory？

是的，我要住宿舍，並將遵守宿舍規定

Yes, I would like to live in dormitory and comply with all regulations.

不，我不需要申請宿舍

No, please do not reserve dormitory for me.

VII. 語文能力 Languages Ability

◎English Language

您是否參加過英語語文能力測驗？ Have you taken any English proficiency test?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No	何種測驗 If yes, what is the name of the test?	
		分數 Score	
自我評估 Please evaluate your English language skills.			
聽 Listening	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average <input type="checkbox"/> 差 Poor
說 Speaking	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average <input type="checkbox"/> 差 Poor
讀 Reading	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average <input type="checkbox"/> 差 Poor
寫 Writing	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average <input type="checkbox"/> 差 Poor

◎Chinese Language

學習中文幾年？ How many years have you formally studied Chinese?		
學習中文環境(高中、大學、語文機構)？ Where did you study Chinese (high school, college, language institute)?		
您是否參加過中文語文能力測驗？ Have you taken any Chinese proficiency test?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No	何種測驗 If yes, what is the name of the test?
		分數 Score
自我評估 Please evaluate your Chinese language skills.		
聽 Listening	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good <input type="checkbox"/> 尚可 Average <input type="checkbox"/> 差 Poor
說 Speaking	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good <input type="checkbox"/> 尚可 Average <input type="checkbox"/> 差 Poor
讀 Reading	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good <input type="checkbox"/> 尚可 Average <input type="checkbox"/> 差 Poor
寫 Writing	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good <input type="checkbox"/> 尚可 Average <input type="checkbox"/> 差 Poor

VIII. 其他 Others

【Application Form 4/4】

- 如有疾病或缺陷請敘明之。 Please specify it if you have any physical illness or disability. .

- 如有著作或發表作品，請敘明發表年限、著作／作品名稱、出版商、出版地等資料。
If you have any publications, please list the published year, titles of publications, publishers, published locations.

- 經歷 If you have any previous employment(s), please list the working history below. .

Month/Year 月／年	Full/Part Time 全／兼職	Name of Organization 公司名稱	Position Held 職位

Autobiography

【Autobiography】

※請以中文或英文扼要敘述個人家庭、學經歷背景等個人簡介。

Please write a 1000-word self introduction in Chinese or English.

申請人簽章 Applicant's Signature: _____

具 結 書
DEPOSITION

1. 本人保證符合中華民國教育部「外國學生來臺就學辦法」之規定。
I hereby attest that I am qualified for the regulations set by Ministry of Education, R.O.C.
2. 本人保證符合以下三項其中之一：
I hereby attest that I am qualified for one of the following conditions.
具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格。
At the same time of application, I am holding a foreign nationality and have never held R.O.C. nationality. Moreover, I do not have overseas Chinese student status.
具外國國籍及兼具中華民國國籍者，自始未曾在臺設有戶籍，並於申請時已連續居留海外六年以上者，且未曾以僑生身分在臺就學，且未於當年度接受海外聯合招生委員會分發。
At the same time of application, I am holding both foreign and R.O.C. nationalities but have never had the household registration in Taiwan. Moreover, I have been living abroad continuously for more than 6 years and I have never studied with overseas Chinese status in Taiwan and I have not received the student status from the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the enrollment year.
具外國國籍，且曾兼具中華民國國籍者，於申請時已經內政部許可喪失中華民國國籍已滿八年，並於申請時已連續居留海外六年以上者，且未曾以僑生身分在臺就學，且未於當年度接受海外聯合招生委員會分發。
At the same time, I am holding foreign nationality and once had R.O.C. nationality but I have not had household registration issued by Ministry of Interior for at least 8 years and have been living abroad continuously for more than 6 years. Moreover, I have never studied with overseas Chinese status in Taiwan and have not received a student status from the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the enrollment year.
3. 本人保證不具香港或澳門或中華人民共和國國籍。
I hereby attest that I do not hold the nationality of People's Republic of China.
4. 本人所提供之所有相關資料（包括學歷、護照及其他相關文件之正本及其影本）均為合法有效之文件，如有不符規定或變造之情事，經查屬實者，本人同意取消其入學資格並註銷學籍，並不得申請任何有關之學分證明或畢業證書。
All the documents I have provided (including diploma, passport and other relevant documents whether original or copy) are legal and valid. Should any of the documents be found to be altered or violate any university regulations, I agree to lose my YunTech admission privilege and I will not be allowed to apply for any transcript or diploma.
5. 本人所提供之最高學歷證明（申請大學部者提出高中畢業證書、申請碩士班者提出大學畢業證書、申請博士班者提出碩士畢業證書），在畢業學校所在地國家均為合法有效取得畢業資格，並所持有之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予之相當學位，如有不實或不符合規定或變造之情事，經查屬實者，本人同意取消其入學資格並註銷學籍，並不得申請任何有關之學分證明或畢業證書。
The academic record of the highest degree I provided (for undergraduate admission, senior high school diploma; for MA admission, the bachelor's diploma; for PhD admission, the MA diploma) is valid and legally obtained in the country which I graduated from and it is equivalent to the degree issued by certified schools of Taiwan. If there is any detail which is false or not in accordance with regulations, I agree my student status will be cancelled and revoked by the University and I will not be allowed to apply for any relevant transcript or diploma.
6. 本人未曾遭中華民國國內各大專院校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學。如違反此規定並經查證屬實者，本人同意取消其入學資格並註銷學籍。
I have never been expelled from a university or college in R.O.C. due to behavior problems, failed academic performances or criminal records. If I breach this regulation, I agree the admission privilege will be cancelled and the student status of the University will be revoked.
7. 本人若於就學期間在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，以致喪失國際學生身分，本人接受校方退學之處分。
If I have the household registration, naturalization or restoration to R.O.C. nationality which makes me lose my international student status during my study, I will accept the discontinuation of my student status by the University.
8. 簡章中文版與英譯版語意有所差異時，依中文版為主。
If there should be any discrepancy or contradiction in between, the Chinese version will be prior to the English one.
9. 本人已閱畢簡章條文，並遵守所有簡章上相關之規定。
I have read all the regulations in this application guide and guarantee to obey all the regulations as set forth in this guide.
上述所陳之任一事項同意授權 貴校查證，如有不實或不符合規定等情事屬實者，本人願依 貴校學則第九條之規定辦理，絕無異議。
註：國立雲林科技大學學則第九條規定：「新生或轉學入學考試如有矇混、舞弊或其所繳入學證件有偽造、假借、塗改等情事，一經查明，即開除其學籍。如在本校畢業後始被發覺，除依法繳銷其學位證書外，並公告取消其畢業資格。」
I authorize National Yunlin University of Science and Technology to check on all of the above information, and if any of it is found to be false, I will accept the consequences set forth in YunTech Regulations No. 9.

*Note: Article 9 of YunTech Regulations: If any prospective or transferring student does cheat on the entrance examination or any documents submitted by the student is fraud, altered or borrowed, the student will be expelled from YunTech. If the frauds are found after the student's graduation, the conferred diploma and the eligibility will be annulled.

申請人簽名
Signature _____

日期
Date _____

授權書

Letter of Authorization

我授權國立雲林科技大學查證我所提供的所有資料。

I authorize the National Yunlin University of Science and Technology to undertake a verification of the information provided and to release information about me.

正楷書寫全名

Print Full Name _____

簽名(全名)

Signature (Full Name) _____

護照號碼

Passport Number _____

出生日期

Date of Birth _____

日期

Date _____